

Betg perina tar la refurma da prestaziuns supplementaras

■ (sda/anr) Las duas chombras han anc adina grondas differenzas tar la refurma da las prestaziuns supplementaras (PS). Il cussegl dals chantuns ha cedi ier mo en paucs puncts. La finamira da la refurma èsi da franar ils custs creschents. Cun pliras decisiuns dal cussegl naziunal na va il cussegl dals chantuns per raschuns social-politicas betg d'accord. Per exempel cun la scursanizium dal surpli che vegn concedi per ils basegns da viver dals uffants.

Tar quai tutgan era las contribuziuns maximalas per il tschains-chasa. Blers retschaviders da PS na vegnan betg pli da pajar lur abitaziuns cun las contribuziuns actualas. Tuttina ha il cussegl naziunal decidi mo in pitschen augment dal tschains-chasa che po vegnir mess a quint. Tut tenor situaziun sin il martgà d'abitaziuns pon ils chantuns perfin anc scursanir las contribuziuns maximalas per 10 pertschient.

Adattaziun daditg necessaria

Il cussegl dals chantuns tegna dentant ferm vi d'in augment substanzial. I sa tracta da plirs millis francs l'onni. Ils tschains-chasa sajan creschids ils ultims onns a moda massiva, di il pledader da cumissiun Konrad Graber (pcd/LU). Tenor Paul Rechsteiner (ps/SG) avess ins gia daditg stuì far l'adattaziun. Suentar la decisiun dal cussegl naziunal era en quel connex gia vegnì discurrì dal referendum. Il cussegl dals chantuns vul però laschar la pussaivladad da reducziun per 10 pertschient a vischnancas cun tschains-chasa bass. Cundiziun è dentant che 90 pertschient dals tschains-chasa dals retschaviders da PS sajan cuvrids.

Vieta puncto retrair chapital

Il coc da la refurma pertutga la retratga da chapital. Il cussegl federal aveva constatà che blers retschaviders da PS avevan retratg pli baud il chapital da pensiun. Betg il davos per quest motiv hajan ins vulì ina refurma da PS, ha fatg endament cusseglier federal Alain Berset.

Las duas chombras èn ussa dentant vegnidadas perina da restar tar il dretg ver-



Il pledader da la cumissiun cusseglier dals chantuns Konrad Graber (pcd/LU). MAD

tent. En l'emprima cussegliaziun aveva la chombra pitschna anc decidi da scumandar la retratga da chapital. Il pledader da cumissiun Konrad Graber ha ier mess en dumonda ils resultats da retschertga dal cussegl federal. I saja plinavant era chausa dals assicurads tge ch'els fetschian cun lur daners.

Werner Hösli (pps/GL) n'ha gè nagina chapientscha per questa vieuta. Para ch'ì saja reussì a la lobby da finanzas e da casas da pensiun da fitgar atras lur interess. Ch'ì stadi stoppia il davos star botta e pajar prestaziuns supplementaras n'interesschia para nagin. Berset ha deplorà ch'ins n'ha gnanca ponderà in cumpromiss. Refusà ha il cussegl dals chantuns er il correctiv ch'ì cussegl naziunal aveva decidi. La chombra gronda less pudair scursanir las PS per 10 pertschient sch'ì chapital da pensiun è vegnì duvrà si.

Ertavels duain pajar

D'accord è il cussegl dals chantuns per encunter ch'ì na dat naginas PS per persunas ch'han sfarlattà lur facultad senza raschun impurtanta. Era l'obligaziun da pajar enavos las prestaziuns supplementaras or dad iertas da passa 50 000 francs ha chattà ina maioritad.